211 — 11

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION / POPULATION}

NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Saskatchewan — District No.: Moose Jaw 211 — S. District No.: — {Enumeration District / District du recenseur} No. 11 — {in / dans} Township 7-27-W2M — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 1 — 6001

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Willie Davy — {Enumerator. / Recenseur.} — June 1 and 2

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.				INFIRM. / INFIRMES	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employs. / Patron.	Employs. / Employé.	(Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, as "in woollen mill", "in founder shop", "in the store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la ferme", "à la manufacture de laine", sous "fonderie", sous "pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupations. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou autres que l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour when employed at the trade. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'usine — métier.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in each case. / Coût de l'assurance dans chaque cas.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education per year in case of age of 15 years or over in a University. / Coût de l'éducation par année dans le cas d'un âge de 15 ans ou plus à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Lee Harry H	15-7-27-2	M	Head	M	Aug	1861	49	Ont			English	Canadian	Methodist	Farmer				Yes												Yes	Yes	Eng				
"	"	" Jessie H	" "	M	Son	S	Feb	1892	19	U.S.A.			English	Canadian	Methodist	Farmer				Yes												Yes	Yes	Eng				
2	2	Wells Albert	15-7-27-2	M	Head	M	July	1882	28	Ont			English	Canadian	Methodist	Farmer				Yes												Yes	Yes	Eng				
"	"	" Cassy	" "	F	Wife	M	Aug	1883	27	Que			French	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	Eng				
3	3	Llewellyn Hugh	7-7-27-2	M	Head	S	Feb	1887	24	England	1907		Welsh	Canadian	Methodist	Farmer				Yes												Yes	Yes	Eng				
4	4	Llewellyn Edgar	7-7-27-2	M	Head	S	Feb	1891	20	England	1910		Welsh	Canadian	Methodist	Farmer				Yes												Yes	Yes	Eng				
5	5	Reid Samuel	5-7-27-2	M	Head	M	Jan	1876	35	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer				Yes												Yes	Yes	Eng				
"	"	" Mary	" "	F	Wife	M	May	1880	31	Ont			English	Canadian	Methodist																	Yes	Yes	Eng				
6	6	Alwassar Gottlieb	4-7-27-2	M	Head	M	Nov	1851	60	Germany	1905	1909	German	Canadian	Lutheran	Farmer				Yes											$1.000		$ 40	Yes	Yes	Eng & Ger			
"	"	" Fanny	" "	F	Wife	M	Nov	1851	60	Germany	1905		German	Canadian	Lutheran																	Yes	Yes	Eng & Ger				
"	"	" Olga	" "	F	Daughter	S	May	1893	18	Germany	1905		German	Canadian	Lutheran																	Yes	Yes	Eng				
7	7	Alwassar Fred G	14-7-27-2	M	Head	S	Jan	1890	21	German	1905		German	Canadian	Lutheran	Farmer				Yes										$1.000		$ 42	Yes	Yes	Eng			
8	8	Alwassar August	4-7-27-2	M	Head	M	Jan 1	1885	26	German	1892	1908	German	Canadian	Lutheran	Farmer				Yes										$1.000		$ 42	Yes	Yes	Eng			
"	"	" Lilly	" "	F	Wife	M	Aug	1890	20	Russia	1900		German	Canadian	Lutheran																	Yes	Yes	Eng				
"	"	" Emily	" "	F	Daughter	S	Feb	1909	2	Sask			German	Canadian	Lutheran																	Yes	Yes	Eng				
9	9	Alwassar Carl	4-7-27-2	M	Head	S	May	1887	23	German	1905	1909	German	Canadian	Lutheran	Farmer				Yes												Yes	Yes	Eng & Ger				
10	10	Smith Paul	10-7-27-2	M	Head	S	Jan	1885	26	Russia	1903	1910	Russian	Canadian	Lutheran	Farmer				Yes												Yes	Yes	Eng & Rus				
"	"	" George	" "	M	Father	M	Aug	1855	55	Russia	1903	1910	Russian	Canadian	Lutheran	Retired																No	No	Rus				
"	"	" Marie	" "	F	Mother	M	Sept	1865	45	Russia	1903		Russian	Canadian	Lutheran																	Yes	No	Eng & Rus				
"	"	" Molly	" "	F	Sister	S	June	1899	11	Russia	1903		Russian	Canadian	Lutheran																	Yes	No	Eng & Rus				
11	11	Homes Archibald	9-7-27-2	M	Head	S	May	1889	21	Russia	1903		English	Canadian	Anglican	Farmer				Yes												Yes	Yes	Eng				
12	12	Elkington Fred	21-7-27-2	M	Head	S	Aug	1888	20	England	1908		English	Canadian	Anglican	Farmer				Yes												Yes	Yes	Eng				
13	13	Wilhelm Frank	10-7-27-2	M	Head	M	Sept	1862	49	U.S.A.	1905	1908	German	Canadian	Catholic	Farmer				Yes												Yes	Yes	Eng				
"	"	" Josephine	" "	F	Daughter	S	April	1894	16	U.S.A.	1905		German	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	Eng				
"	"	" Jack	" "	M	Son	S	Dec	1894	16	U.S.A.	1905		German	Canadian	Catholic																	Yes	Yes	Eng				
14	14	Wilkinson Gordon	9-7-27-2	M	Head	S	Feb	1887	24	Ireland	1906		Irish	Canadian	Episcopalian	Farmer				Yes												Yes	Yes	Eng				
15	15	Christie Octavius	14-7-27-2	M	Head	S	Aug	1886	24	England	1906		English	Canadian	Presbyterian	Farmer				Yes												Yes	Yes	Eng				
16	16	Dessaint Ernest	2-7-27-2	M	Head	M	March	1876	35	France	1910		French	French	R. Catholic	Farmer				Yes												Yes	Yes	Eng				
"	"	" Belanger	" "	F	Wife	M	Aug	1880	32	France	1910		French	French	R. Catholic																	Yes	Yes	Eng & Fr				
17	17	Paulenburg Ernie	10-7-27-2	M	Head	S	Dec	1887	22	U.S.A.	1909		Swedish	Swedish	Lutheran	Farmer				Yes												Yes	Yes	Eng				
18	18	Juan Nels	2-7-27-2	M	Head	S	Jan	1886	25	Norway	1906		Norwegian	Norwegian	Lutheran	Farmer				Yes												Yes	Yes	Eng				
19	19	Kinsella Margaret	7-7-27-2	F	Head	S	Apr	1862	57	Ireland	1905	1908	Irish	Canadian	Catholic	Farmer				Yes												Yes	Yes	Eng				
"	"	" Leo	" "	M	Son	S	May	1891	20	U.S.A.	1905		German	Canadian	Lutheran	Farmer				Yes												Yes	Yes	Eng				
20	20	Digby Harry	1-7-27-2	M	Head	M	May	1875	36	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer				Yes										$1000		$ 25	Yes	Yes	Eng			
"	"	" Ellen	" "	F	Wife	M	Sept	1880	30	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																	Yes	Yes	Eng				
"	"	" Willard	" "	M	Son	S	April	1900	11	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian																	Yes	Yes	Eng				
"	"	" Hanson	" "	M	Son	S	May	1902	9	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian																	Yes	Yes	Eng				
"	"	" James K	" "	M	Son	S	Oct	1905	4	Sask			Irish	Canadian	Presbyterian																	No	No					
"	"	" Elgin Hy	" "	M	Son	S	April	1911	1	Sask			Irish	Canadian	Presbyterian																	No	No					
21	21	Cox Herbert	12-7-27-2	M	Head	S	June	1885	25	England			English	Canadian	Anglican	Farmer				Yes												Yes	Yes	Eng				
22	22	Mooney Thomas	1-7-27-2	M	Head	M	Dec	1863	45	Ireland	1880		Irish	Canadian	Catholic	Farmer				Yes												Yes	Yes	Eng				
23	23	Neal Thomas	27-7-27-2	M	Head	M	May	1872	39	England	1897		English	Canadian	Anglican	Farmer				Yes										$1000		$ 25	Yes	Yes	Eng			
"	"	" Jane	" "	F	Wife	M	Aug	1872	38	England	1901		English	Canadian	Anglican																	Yes	Yes	Eng				
"	"	" John	" "	M	Son	S	Mar	1902	9	Sask			English	Canadian	Anglican																	Yes	Yes	Eng				
"	"	" Alice	" "	F	Daughter	S	June	1901	6	Sask			English	Canadian	Anglican																	Yes	Yes	Eng				
24	24	Hughes Thomas	12-7-27-2	M	Head	S	Sept	1843	27	Ont			Welsh	Canadian	Presbyterian	Farmer				Yes										$1000		$ 25	Yes	Yes	Eng			
25	25	Greenwood William	12-7-27-2	M	Head	S	Aug	1885	25	Ont			English	Canadian	Presbyterian	Farmer				Yes												Yes	Yes	Eng				